

# MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY  
MORNING

All communications relative to the Municipal  
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN  
CITY HALL  
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin  
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL  
HOTEL DE VILLE  
MONTREAL

## DELIBERATIONS

### COMMISSION SPECIALE

"Re" Crédits pour l'agrandissement de l'aqueduc, etc.

Compte rendu de l'assemblée du 23 juillet 1915.

Sont présents: MM. les échevins Dubois (Président),  
Elie, Weldon, Turcot, Ménard, Giroux, Létourneau,  
O'Connell.

Sont aussi présents: MM. Butler et Lesage, Ingénieurs.

1.—M. Butler, qui a été chargé par M. le Commissaire  
Côté d'étudier la question de l'agrandissement de l'aque-  
duc, soumet à la Commission certaine suggestion à l'effet  
de ne renforcer le mur de soutènement de l'aqueduc que  
sur le côté nord, au coût de \$360,000, ces travaux étant,  
d'après lui, les seuls urgents pour le présent.

Après discussion, il est

Résolu: D'ajourner cette séance à lundi prochain, et de  
prier M. Butler de soumettre, d'ici là, ses suggestions par  
écrit à la Commission.

JULES CREPEAU,  
Greffier-Adjoint de la Cité.

### SPECIAL COMMITTEE

"Re" Appropriations in connection with the enlargement  
of the Aqueduct.

Report of meeting held on the 23rd July 1915.

Present: Ald. Dubois (Chairman), Elie, Weldon, Tur-  
cot, Ménard, Giroux, Létourneau, O'Connell.

Messrs. Butler and Lesage, Engineers, also attended  
the meeting.

Mr. Butler, who was appointed by Commissioner Côté  
to consider the question of the enlargement of the Aque-  
duct, pointed out to the Committee that the retaining  
wall of the Aqueduct ought to be reinforced only on the  
north side, at a cost of \$360,000, this work being the only  
one which is urgently needed at the present time.

After discussion, it was

Resolved: To adjourn this meeting until Monday next,  
and to ask Mr. Butler to submit, in the meantime, his  
suggestions in writing to the Committee.

JULES CREPEAU,  
Secretary.



## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 26 juillet 1915.

Son Honneur le Maire, M. Martin, occupe le fauteuil.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, et MM. Ainey et Côté, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

### REQUETES.

1.—Du Département en Loi, informant le Conseil qu'une injonction a été accordée au sujet de l'ouverture de la rue Drolet.

2.—Copie d'une ordonnance de la Cour Supérieure accordant une injonction relativement à la fourniture de pavés.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. N. LAPOINTE, il est

Résolu: Que copies desdits documents soient transmises au Bureau des Commissaires et au Département en Loi.

3.—De la Fédération du Club des Ouvriers transmettant certaines résolutions, re question des tramways.

Renvoyée au Bureau des Commissaires.

4.—De Charles Mullins se plaignant de L. Bourgoïn, employé municipal.

Renvoyée du Bureau des Commissaires.

5.—De contribuables protestant contre la construction d'un égout dans le Boulevard St-Joseph.

Renvoyée au Bureau des Commissaires.

6.—Quittance de la Cité de Montréal, en faveur de Samuel Hobson.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

Résolu: Que ladite quittance soit approuvée et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à la signer au nom de la Cité.

7.—Contrats entre la Cité de Montréal et

(a) John C. Poupore, re fourniture de pierre à macadamiser;

(b) La Sicily Asphaltum Paving Co., re pavage de la rue de la Montagne;

(c) Octave Archambault, re construction d'un bain dans le quartier St-Laurent;

(d) La Canada Steamship Lines, Limited, re Traversée de l'île Sainte-Hélène;

(e) La John McDougall Caledonian Iron Works, re fourniture de fonte, etc.;

(f) La Sicily Asphaltum Paving Co., re pose de trottoirs;

(g) Samuel Fisher, re fourniture de ferronnerie;

(h) Quinlan & Robertson, re pavage des rues Chateauguay, Roperie et Laprairie;

(i) La "Eugène F. Phillips Electrical Works, re fourniture et installation de câbles, etc.;

(j) La "Moulton Company", re fourniture et installation de tuyaux en acier.

Déposés aux archives.

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 26th July 1915.

His Worship the Mayor, Mr. Médéric Martin, in the Chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, and Messrs. Ainey and Côté, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

### PETITIONS.

1.—From Law Department, informing Council that an injunction has been granted re Drolet street opening.

2.—Copy of an order from the Superior Court granting an injunction re supply of paving blocks.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

Resolved: That a copy of said documents be transmitted to the Board of Commissioners and to the Law Department.

3.—From Federation of Working Men's Club, transmitting certain resolutions re Tramway question.

Referred to the Board of Commissioners.

4.—From Charles Mullins, complaining of L. Bourgoïn, municipal employee.

Referred to the Board of Commissioners.

5.—From ratepayers, protesting against the construction of a sewer in St. Joseph Boulevard.

Referred to the Board of Commissioners.

6.—Acquittance by the City of Montreal to Samuel Hobson.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Resolved: That said acquittance be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

7.—Contracts between the City of Montreal and

(a) John G. Poupore, re supply of macadamizing stone;

(b) The Sicily Asphaltum Paving Co., re paving of Mountain street;

(c) Octave Archambault, re erection of a bath in St. Lawrence Ward;

(d) The Canada Steamship Lines Limited, re St. Helen's Island Ferry Service;

(e) The John McDougall Caledonian Iron Works, re supply of castings, etc.;

(f) The Sicily Asphaltum Paving Co., re laying of sidewalks;

(g) Samuel Fisher, re supply of hardware;

(h) Quinlan & Robertson, re paving of Chateauguay, Roperie and Laprairie streets;

(i) The Eugene E. Phillips Electrical Works, re supplying and installation of cables, etc.;

(j) The Moulton Co., re supply and installation of steel piping.

Filed of record.



## RAPPORTS.

8.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder des privilèges à différentes personnes.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WELDON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

9.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'amender une résolution au sujet d'un privilège accordé à la Succession Fortier.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

Résolu: Que la Règle 69 des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

10.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Bell Telephone Co." de pratiquer une tranchée dans l'avenue de l'Eglise.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BARBEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

11.—Du Bureau des Commissaires, transmettant une communication de Madame A. Tremblay, re inconvénients causés par une manufacture de vinaigre.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. CHARTRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit déposé sur le bureau pour être pris en considération en même temps que le 32<sup>ème</sup> item de l'ordre du jour.

12.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaine question, re granit pour la Bibliothèque Municipale.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que copie en soit transmise à MM. les échevins Larivière et Turcot.

13.—Du Bureau des Commissaires, transmettant les renseignements demandés au sujet du rapport recommandant l'approbation des plans soumis par la Dominion Bridge Company.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu que ledit rapport soit déposé sur le bureau pour être pris en considération en même temps que le 3<sup>ème</sup> item de l'ordre du jour.

14.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de nommer M. J. T. Donald, analyste, en vertu des statuts refondus du Canada.

Sur proposition de M. l'éch. LETOURNEAU, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit rejeté vu que l'appel qui avait été pris devant la Cour Supérieure du jugement de la Cour du Recorder relativement aux analyses du lait a été maintenu et que par conséquent les règlements de la Ville concernant le lait s'appliquent et que les analyses faites par les analystes de la Cité seront, à l'avenir, acceptées devant la Cour du Recorder.

15.—Du Bureau des Commissaires, réitérant le rapport concernant l'élévation des voies du Grand-Tronc.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

16.—Du Bureau des Commissaires, réitérant un rapport au sujet de l'achat d'un terrain de la Succession Goyer, pour l'élargissement du Chemin de la Côte des Neiges.

Sur proposition de M. l'éch. ROCHON, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit rejeté.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de paver le Boulevard Monk, entre les rues St-Patrice et Jolicoeur, et à cette fin opérer le virement du crédit voté pour paver une autre partie dudit Boulevard Monk.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

## REPORTS.

8.—From Board of Commissioners, to grant certain privileges to different persons.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WELDON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

9.—From Board of Commissioners, to amend a resolution re permit granted to Estate Fortier.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Resolved: That Rule 69 of the Rules of Council be suspended and that said report be received and adopted.

10.—From Board of Commissioners, to allow the Bell Telephone Co. to lay conduits on l' "Avenue de l'Eglise".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

11.—From Board of Commissioners, transmitting a communication from Mrs. A. Tremblay re nuisance caused by a vinegar manufacture.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CHARTRAND, it was

Resolved: That said report be laid on the table to be considered with the 32<sup>nd</sup> order of the day.

12.—From Board of Commissioners, replying to a certain question re granite for construction of public library.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be received and that a copy of same be transmitted to Ald. Larivière and Turcot.

13.—From Board of Commissioners, transmitting information asked re recommendation made to approve plans submitted by the Dominion Bridge Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be laid on the table to be considered with the 3<sup>rd</sup> order of the day.

14.—From Board of Commissioners, to appoint Mr. J. T. Donald analyst in virtue of the Revised Statutes of Canada.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be rejected, inasmuch as the appeal taken before the Superior Court of a judgment rendered by the Recorder's Court, concerning the milk inspection, was maintained, and that accordingly the municipal by-laws concerning the inspection of milk can be applied and the analysis made by the City Analysts, will in future be accepted before the Recorder's Court.

15.—From Board of Commissioners, reaffirming report concerning the elevation of the Grand Trunk Railway tracks.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

16.—From Board of Commissioners, reaffirming a report re purchase of a piece of land from Estate Goyer, re widening of Côte des Neiges Road.

On motion of Ald. ROCHON, seconded by Ald. ST-PIERRE, it was

Resolved: That said report be rejected.

17.—From Board of Commissioners, to pave Boulevard Monk, between St. Patrick and Jolicoeur streets, and to vary for that purpose the appropriation voted to pave another portion of said Boulevard Monk.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.



18.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement de certains crédits pour le pavage des rues Lincoln et Comte.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. THERRIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement de certains crédits pour recouvrir d'asphalte la surface de la rue Panet.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. THERRIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

20.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$866.25 pour la construction d'un mur de soutènement, en face de la propriété de M. Davies, rue de la Montagne, et d'opérer à cette fin le virement de certain crédit.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

21.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement de certains crédits pour payer le salaire d'employés additionnels pour la surveillance des terrains de jeux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

22.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement de certains crédits pour payer la pension de MM. A. Rochon et H. Butler, Inspecteurs des Egouts.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

23.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement de \$300 pour l'achat d'ustensiles pour le Refuge Meurling.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté. (M. l'éch. Larivière dissident.)

24.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$175 pour fournitures et dépenses casuelles, — département d'Hygiène.

Sur proposition de M. l'éch. DUBOIS, appuyée par M. l'éch. DENIS, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Les rapports ci-dessus, du No 17 au No 24 inclusivement, sont approuvés par la majorité des membres de tout le Conseil, comme l'exige la loi.

25.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'autoriser le Bureau des Commissaires à émettre un emprunt de \$2,000,000, en vertu du règlement No 556.

Sur proposition de M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: Que la Règle III des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté. (M. l'éch. L. A. Lapointe dissident.)

26.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de continuer la réfection du pavage de la rue St-Jacques jusqu'à la rue St-Ferdinand.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que la Règle III des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

27.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$200 pour peindre un abri sur le quai de l'île Ste-Hélène.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que la Règle III des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté, le nombre des membres présents et votant en faveur de ladite proposition représentant la majorité de tout le Conseil, comme l'exige la loi.

18.—From Board of Commissioners, to vary certain appropriations for the paving of Lincoln and Comte streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. THERRIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

19.—From Board of Commissioners, to vary certain appropriations to lay a special asphalt surface on Panet street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. THERRIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

20.—From Board of Commissioners, to vote \$866.25 to construct a retaining wall on Mountain street in front of Mr. Davies' property, and to vary a certain appropriation for that purpose.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

21.—From Board of Commissioners, to vary certain appropriations to pay salary of additional employees for the supervision of playgrounds.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

22.—From Board of Commissioners, to vary certain appropriations to pay a pension to Messrs. A. Rochon and H. Butler, sewer inspectors.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

23.—From Board of Commissioners, to vary \$300 to purchase certain utensils for the Meurling Refuge.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ST-PIERRE, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. Larivière dissenting.)

24.—From Board of Commissioners, to vary \$175 for supplies and contingents, Hygiene Department.

On motion of Ald. DUBOIS, seconded by Ald. DENIS, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

The above reports from 17 to 24 inclusively were approved by a majority of the members of the whole Council, as required by law.

25.—From Board of Commissioners, to authorize the Board of Commissioners to issue a temporary loan of \$2,000,000 in virtue of By-law No. 556.

On motion of Ald. MENARD, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That Rule III of the Rules of Council be suspended and that said report be received and adopted. (Ald. L. A. Lapointe dissenting.)

26.—From Board of Commissioners, to continue the resurfacing of St. James street as far as St. Ferdinand street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ST-PIERRE, it was

Resolved: That Rule III of the Rules of Council be suspended and that said report be received and adopted.

27.—From Board of Commissioners, to vary \$200 to paint a shed on St. Helen's Island wharf.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That Rule III of the Rules of Council be suspended and that said report be received and adopted, the number of members present and voting in favor of said motion being the majority of the whole Council as required by law.



28.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession de partie de la rue Oxford.

Délibération remise à la demande de M. l'éch. L. A. Lapointe.

29.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" de planter un poteau sur la rue Contrecoeur.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que la Règle III soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

30.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Light, Heat & Power Co." de planter des poteaux sur la rue Wellington et d'autres rues.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que la Règle III soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

31.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$30,000, balance du montant souscrit au Fonds Patriotique Canadien.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que la Règle III soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

32.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Cie de Téléphone Bell de poser des conduits dans différentes rues.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. CHARTRAND, il est

Résolu: Que la Règle III soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

33.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'acheter certaine propriété de M. Courville, dans le quartier La Fontaine, pour y construire un bain.

M. l'éch. DUBEAU propose, appuyé par M. l'éch. LORANGER,

Que la Règle III soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

Ladite motion étant mise aux voix, le Conseil se partage comme suit:

Pour: Mayrand, Turcot, Houlé, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—16.

Contre: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Giroux, Blumenthal, Rubenstein, Weldon, Hushion—10.

Ainsi elle est rejetée, un vote affirmatif des 2/3 des membres présents étant requis pour suspendre les règles du Conseil (Règle 131), et une majorité des membres de tout le Conseil étant requise pour adopter le rapport (Art. 421 de la Charte de la Cité).

M. l'éch. MENARD propose alors, appuyé par M. l'éch. LORANGER,

Que le vote qui vient d'être pris soit reconsidéré et annulé.

Ladite motion étant mise aux voix, le Conseil se partage comme suit:

Pour: Létourneau, Mayrand, Turcot, Houlé, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—18.

Contre: L. A. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Bastien, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Rubenstein, Weldon, Hushion—11.

Ainsi elle est adoptée et il est

Résolu: En conséquence.

M. l'éch. MENARD propose alors, appuyé par M. l'éch. LORANGER,

Que la Règle III des Règles du Conseil soit suspendue afin de permettre de présenter un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant l'achat d'un emplacement pour un bain public dans le quartier La Fontaine, rapport qui n'a pas été déposé entre les mains du Greffier de la Cité avant 10 heures de l'avant-midi, comme l'exige ladite règle.

28.—From Board of Commissioners, to accept the cession of a portion of Oxford street.

Consideration deferred at the request of Ald. L. A. Lapointe.

29.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Public Service Corporation to lay a pole on Contrecoeur street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That Rule III be suspended and that said report be received and adopted.

30.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Light, Heat & Power Co. to lay poles on Wellington and other streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That Rule III be suspended and that said report be received and adopted.

31.—From Board of Commissioners, to vote \$30,000, balance of amount subscribed to the Canadian Patriotic Fund.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That Rule III be suspended and that said report be received and adopted.

32.—From Board of Commissioners, to allow the Bell Telephone Co. to lay conduits in different streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CHARTRAND, it was

Resolved: That Rule III be suspended and that said report be received and adopted.

33.—From Board of Commissioners, to purchase a certain property from Mr. Courville for the erection of a bath in La Fontaine Ward.

Ald. DUBEAU moved, seconded by Ald. LORANGER,

That Rule III of the Rules of Council be suspended and that said report be received and adopted.

The Council divided thereon:

Yeas: Mayrand, Turcot, Houlé, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—16.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Giroux, Blumenthal, Rubenstein, Weldon, Hushion—10.

So it passed in the negative, an affirmative vote of two-thirds of the members present being required to suspend the Rule of Council (Rule 131) and a majority of the whole Council being required to adopt the report (article 421 of the City Charter).

Ald. MENARD thereupon moved, seconded by Ald. LORANGER,

That the vote just taken be reconsidered and annulled.

The Council divided thereon:

Yeas: Létourneau, Mayrand, Turcot, Houlé, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—18.

Nays: L. A. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Bastien, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Rubenstein, Weldon, Hushion—11.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. MENARD thereupon moved, seconded by Ald. LORANGER,

That Rule III of the Rules of Council be suspended, in order to allow the presentation of a report of the Board of Commissioners, recommending the purchase of a site for a public bath in La Fontaine Ward, which report had not been deposited with the City Clerk before 10 a.m. as required by said rule.



Ladite motion étant mise aux voix, le Conseil se partage comme suit:

Pour: Létourneau, Mayrand, Turcot, Houlé, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Laver-gne—18.

Contre: L. A. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Bastien, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Rubenstein, Weldon, Hushion—11.

Ainsi elle est rejetée, le vote affirmatif des 2/3 des membres présents étant requis pour adopter ladite motion (Règle 131).

34.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement d'une somme de \$3,900 pour poser une conduite d'eau dans l'avenue de Lorimier.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que la Règle III soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté, le nombre des membres présents et votant en faveur de ladite motion représentant la majorité des membres de tout le Conseil, comme l'exige la loi.

35.—De la Commission Spéciale nommée pour étudier un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant qu'un crédit de \$675,000 soit voté pour faire certains changements aux murs du canal de l'aqueduc.

M. l'éch. DUBOIS propose, appuyé par M. l'éch. GIROUX,

Que la Règle III soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté, et que, conformément aux conclusions du rapport de ladite Commission Spéciale, le rapport du Bureau des Commissaires soit amendé de manière qu'un crédit de \$360,000 seulement soit voté pour la construction d'un mur de soutènement modifié du côté nord du canal de l'aqueduc, et qu'ainsi amendé, ledit rapport du Bureau des Commissaires soit adopté.

Ladite motion étant mise aux voix, elle est adoptée et il est

Résolu: En conséquence.

(M. l'éch. L. A. Lapointe dissident.)

36.—De la Commission Spéciale nommée pour étudier un rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,680 pour peindre certains bâtiments à l'usine de filtration.

Sur proposition de M. l'éch. GIROUX, appuyée par M. l'éch. THERRIEN, il est

Résolu: Que la Règle III soit suspendue et que le dernier paragraphe du rapport du Bureau des Commissaires soit retranché dudit rapport, et qu'ainsi amendé, le rapport du Bureau des Commissaires soit adopté.

Les deux rapports sus-mentionnés, tels qu'amendés (35 et 36), sont approuvés par une majorité des 2/3 des membres de tout le Conseil, comme l'exige la loi.

37.—De la Commission Spéciale nommée pour étudier un rapport du Bureau des Commissaires re certains emprunts additionnels relativement à l'agrandissement de l'aqueduc, recommandant que cette question soit prise en délibération en même temps que les 27<sup>me</sup> et 28<sup>me</sup> ordres du jour.

38.—De la Commission Spéciale nommée pour étudier un rapport du Bureau des Commissaires relatif à un emprunt de \$500,000 comme fonds de roulement re boulevards de l'aqueduc, recommandant que cette question soit prise en délibération en même temps que le 29<sup>me</sup> ordre du jour.

Sur proposition de M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. DUBOIS, il est

Résolu: Que la Règle III soit suspendue et que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

The Council divided thereon:

Yeas: Létourneau, Mayrand, Turcot, Houlé, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Laver-gne—18.

Nays: L. A. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Bastien, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Rubenstein, Weldon, Hushion—11.

So it passed in the negative, the affirmative vote of two-thirds of the members present being required to adopt said motion (Rule 131).

34.—From Board of Commissioners, to vary \$3,900 to lay water pipe on de Lorimier avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That Rule III be suspended and that said report be received and adopted, the number of members present and voting in favor of said motion, being the majority of the members of the whole Council as required by law.

35.—From Special Committee appointed to study a report of the Board of Commissioners for an appropriation of \$675,000 to make certain changes and modifications in the walls of the canal of the aqueduct.

Ald. DUBOIS moved, seconded by Ald. GIROUX,

That Rule III be suspended and that said report be received and adopted, and that in accordance with the conclusions of the report of said Special Committee, the report of the Board of Commissioners be amended, so that an appropriation of \$360,000 only be voted for the construction of a modified retaining wall on the north side of the canal of the aqueduct, and that, so amended, said report of the Board of Commissioners be adopted.

Said motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

(Ald. L. A. Lapointe dissenting.)

36.—From Special Committee appointed to study a report from the Board of Commissioners, asking for an appropriation of \$2,680 for the painting of certain buildings at the Filtration Plant.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. THERRIEN, it was

Resolved: That Rule III be suspended and that the last paragraph of the report of the Board of Commissioners be struck from said report, and that, so amended, the report of the Board of Commissioners be adopted.

The two above mentioned reports, as amended (35 and 36), were approved by a majority of two-thirds of the members of the whole Council, as required by law.

37.—From Special Committee appointed to study a report from the Board of Commissioners, for certain additional loans in connection with the enlargement of the aqueduct, recommending that said question be considered with the 27<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> orders of the day.

38.—From Special Committee appointed to study a report from the Board of Commissioners, for a loan of \$500,000 as working-capital re aqueduct boulevards, recommending that said question be considered with the 29<sup>th</sup> order of the day.

On motion of Ald. MENARD, seconded by Ald. DUBOIS, it was

Resolved: That Rule III be suspended and that said reports be received and adopted.



## INTERPELLATIONS.

39.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires, avec prière d'y répondre à la prochaine assemblée du Conseil, par (a) M. l'éch. Therrien, à l'effet de changer le nom de la ruelle Jeannotte; (b) M. l'éch. Larivière, re aqueduc appartenant à M. Dupéré, dans le quartier Mercier; (c) M. l'éch. Weldon, re bains publics.

## MOTIONS.

40.—Sur proposition de M. l'éch. HOULE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié d'étudier l'opportunité de demander à la Compagnie des Tramways de prolonger sa voie sur la rue Christophe Colomb jusqu'à l'Orphelinat St-Arsène, dans le quartier St-Denis.

Comme cette partie de la rue Christophe Colomb doit être pavée cette année, ladite voie de tramway devrait être construite avant que le pavage soit posé.

41.—Sur proposition de M. l'éch. LARIVIERE, appuyée par M. l'éch. MACDONALD, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de donner les instructions nécessaires pour qu'un des avocats de la Cité et un des ingénieurs de la Cité soient à la disposition de la Commission Spéciale nommée par le Conseil le 12 juillet 1915 pour étudier la question du service de téléphone, afin que ces fonctionnaires puissent prêter à ladite Commission l'aide dont elle aura besoin dans l'étude de ladite question.

## AVIS DE MOTIONS.

42.—(a) De M. l'échevin Mayrand, pour l'adoption d'un règlement modifiant les bornes des quartiers Laurier, Bordeaux et d'autres quartiers; (b) de M. l'échevin N. Lapointe, re cens d'éligibilité des candidats aux charges de maire et d'échevins; (c) de M. l'échevin N. Lapointe, pour l'adoption d'un règlement amendant le règlement No 260, re bâtiments.

## ORDRE DU JOUR.

43.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires recommandant que soient approuvés les plans soumis par la "Dominion Bridge Co.", pour la construction d'un entrepôt à l'angle des rues St-Ambroise et Ste-Marguerite.

Un rapport du Bureau des Commissaires, donnant certains renseignements demandés par le Conseil à ce sujet, est soumis et lu.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

44.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires recommandant qu'un contrat pour la fourniture de charbon, en anticipation du revenu de 1916, soit adjugé.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

45.—Etant lu l'ordre du jour pour lire une 1ère, une 2ème et une 3ème fois des projets de règlements:

## QUESTIONS.

39.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council, by (a) Ald. Therrien, to change the name of Jeannotte lane; (b) Ald. Larivière, re aqueduct belonging to Mr. Dupéré, in Mercier Ward; (c) Ald. Weldon, re public baths.

## MOTIONS.

40.—On motion of Ald. HOULE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to study the advisability of asking the Montreal Tramways Company to extend its tramway line on Christophe Colomb street, as far as St. Arsène Orphanage, St. Denis Ward, inasmuch as said portion of Christophe Colomb street is to be paved this year, and it is advisable to construct said tramway line before the pavement is completed.

41.—On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. MACDONALD, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be asked to give the necessary instructions so that one of the City Attorneys and one of the City Engineers be at the disposal of the Special Committee appointed by the Council on the 12th of July 1915 to study the question of the telephone service, in order that said officials may give to said Committee the help they may need in the study of said question.

## NOTICES OF MOTIONS.

42.—(a) By Ald. Mayrand, for a by-law to change the limits of Laurier, Bordeaux and other wards; (b) By Ald. N. Lapointe, re qualification of candidates for offices of Mayor and Aldermen; (c) By Ald. N. Lapointe, for a by-law to amend By-law No. 260 re buildings.

## ORDER OF THE DAY.

43.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to approve plans submitted by the Dominion Bridge Co., in connection with the erection of a warehouse corner St. Ambroise and St. Marguerite streets.

In this connection, submitted and read a report from the Board of Commissioners, submitting certain information asked by the Council on the matter.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be adopted.

44.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, recommending the awarding of a contract for the supply of coal in anticipation of the revenue of 1916.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be adopted.

45.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of by-laws (a) for a loan of \$500,000



(a) A l'effet d'effectuer un emprunt de \$500,000 comme fonds de roulement, re boulevards de l'aqueduc; (b) à l'effet de contracter un emprunt pour la balance de l'emprunt de \$5,000,000, re aqueduc; (c) à l'effet d'émettre un emprunt de \$1,500,000, re aqueduc.

Sur proposition de M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que lesdits projets de règlements soient lus une ière fois et que le Greffier de la Cité reçoive instruction d'en transmettre une copie à tous les membres du Conseil.

46.—Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND,

Le Conseil s'ajourne.

RENE BAUSET,  
Greffier-adjoint de la Cité.

JULES CREPEAU,  
Greffier-adjoint de la Cité.

working capital re aqueduct boulevards; (b) for the issue of the balance of the loan of \$5,000,000 re aqueduct; (c) for the issue of a loan of \$1,500,000 re aqueduct.

On motion of Ald. MENARD, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said by-laws be read a first time and that the City Clerk be instructed to transmit a copy of same to all the members of the Council.

46.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND,

The Council adjourned.

RENE BAUSET,  
Asst.-City Clerk.

JULES CREPEAU,  
Asst.-City Clerk.